



2025/1052

2025.5.28.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/1052 HATÁROZATA

(2025. május 19.)

az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Szlovénia által benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt teljesítménycélok és az egységes európai égbolt teljesítmény- és díjszámítási rendszerének negyedik referencia-időszakára vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok közötti összhangról

(az értesítés a C(2025) 2925. számú dokumentummal történt)

(Csak a szlovén nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (keretrendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,

tekintettel az egységes európai égbolt végrehajtásáról szóló, 2024. október 23-i (EU) 2024/2803 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 58. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az egységes európai égboltra vonatkozó teljesítmény- és díjszámítási rendszer létrehozásáról, valamint a 390/2013/EU és a 391/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2019. február 11-i (EU) 2019/317 bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 14. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

ÁLTALÁNOS MEGFONTOLÁSOK

- (1) Az 549/2004/EK rendelet 11. cikke szerint a tagállamoknak nemzeti szinten vagy a funkcionális légtérblokkok szintjén teljesítménycélokat is magukban foglaló terveket kell kidolgozniuk a léginnavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének minden egyes referencia-időszakára vonatkozóan. Az említett tervekben szereplő teljesítménycéloknak összhangban kell lenniük az érintett referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal.
- (2) A negyedik referencia-időszakra (2025–2029) vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokat az (EU) 2024/1688 bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ állapította meg.
- (3) Valamennyi tagállam elkészítette és elfogadta, majd 2024. október 1-jéig értékelés céljából benyújtotta a Bizottsághoz a negyedik referencia-időszakra vonatkozó teljesítményterv-tervezeteket. A teljesítményterv-tervezetek hiánytalanságának ellenőrzését követően a Bizottság felszólította a tagállamokat, hogy 2024. november 15-ig nyújtsák be a teljesítménytervek aktualizált tervezetét.
- (4) A Bizottság e határozatban ismertetett értékelése a Szlovénia által a negyedik referencia-időszakra vonatkozóan benyújtott, aktualizált teljesítményterv-tervezeten (a továbbiakban: teljesítményterv-tervezet) alapul.
- (5) A Bizottságot a teljesítményrendszer végrehajtásában segítő teljesítmény-felülvizsgálati szerv jelentést nyújtott be a Bizottságnak, amelyben szakvéleményt adott a teljesítményterv-tervezetek értékelésére vonatkozóan.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/549/oj>.

⁽²⁾ HL L, 2024/2803, 2024.11.11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2803/oj>.

⁽³⁾ HL L 56., 2019.2.25., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/317/oj.

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2024/1688 végrehajtási határozata (2024. június 12.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózatra vonatkozó uniós szintű teljesítménycéloknak a 2025. január 1-jétől 2029. december 31-ig tartó negyedik referencia-időszakra történő meghatározásáról (HL L, 2024/1688, 2024.6.17., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1688/oj).

- (6) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 14. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság az említett végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1. pontjában szereplő kritériumok alapján és adott esetben a helyi körülmények figyelembevételével értékelte a teljesítményterv-tervezetben foglalt helyi teljesítménycélok az uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangját.
- (7) A Bizottság az említett végrehajtási rendelet IV. mellékletének 2. pontjában meghatározott elemek tekintetében végzett felülvizsgálattal is kiegészítette a teljesítményterv-tervezet értékelését. Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. melléklete 2.1. d) pontjának vii. alpontját illetően a Bizottság megjegyzi, hogy e felülvizsgálat részeként nem végzett részletes elemzést a Szlovénia által a negyedik referencia-időszakban a költségek útvonali és közeli körzeti szolgáltatások közötti elosztására alkalmazott módszertanról. A Bizottság ezért ebben a szakaszban nem vont le következtetéseket arra vonatkozóan, hogy az említett költségelosztási módszertan megfelel-e az 550/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ 15. cikke (2) bekezdése e) és f) pontjának, valamint az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet 22. cikke (5) bekezdésének.

A BIZOTTSÁG ÁLTALI ÉRTÉKELÉS

A biztonsági célok értékelése

- (8) A „biztonság” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. melléklete 1.1. pontjának megfelelően értékelte a teljesítményterv-tervezetben foglalt célok összhangját.
- (9) A Szlovénia által a „biztonság” fő teljesítményterületen a repülésbiztonság-menedzsment hatékonysága tekintetében javasolt teljesítménycélok repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzésekre lebontva és a megvalósítás szintjében kifejezve a következők:

Szlovénia	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, az EASA által megállapított, A-tól D szintig terjedő besorolással					
Léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2025	2026	2027	2028	2029
Slovenia Control	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	D	D	D	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	C	C	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C	C	C

- (10) A Bizottság megállapította, hogy a Szlovénia által a „Slovenia Control” léginavigációs szolgáltató számára javasolt repülésbiztonsági teljesítménycélok megegyeznek a 2025 és 2029 közötti naptári évekre vonatkozó uniós repülésbiztonsági célokkal.
- (11) A Bizottság megjegyzi, hogy a teljesítményterv-tervezet a helyi repülésbiztonsági célok elérésére irányuló intézkedéseket határoz meg a Slovenia Control számára, ideértve például a működési kockázat rendszeresen felülvizsgálendő új kiindulási értékének meghatározását, a statisztikai adatok értékelését, valamint egy riasztórendszer nyomkövetési célú használatát a kedvezőtlen repülésbiztonsági tendenciák felderítésének lehetővé tétele érdekében.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 550/2004/EK rendelete (2004. március 10.) a léginavigációs szolgálatoknak az egységes európai égbolt keretében történő ellátásáról („léginavigációs-szolgálati rendelet”) (HL L 96., 2004.3.31., 10. o., ELI <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/550/oj>).

- (12) A (9), (10) és (11) preambulumbekzdésben foglalt megállapítások alapján úgy kell tekinteni, hogy a teljesítménytervezetben foglalt helyi repülésbiztonsági teljesítménycélok összhangban vannak az uniós szintű teljesítménycélokkal.

A környezetvédelmi célok értékelése

- (13) A „környezetvédelem” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.2. pontjában megállapított kritérium alapján értékelte a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonysággal kapcsolatban benyújtott célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a Szlovénia által javasolt környezetvédelmi célokat összehasonlította az (EU) 2019/123 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁶⁾ I. mellékletével összhangban kidolgozott és a negyedik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok elfogadásakor, azaz 2024. július 2-án rendelkezésre álló európai útvonalhálózat-javítási tervben meghatározott, vízszintes útvonali repülési hatékonyságra vonatkozó releváns referenciaértékekkel.
- (14) A Szlovénia által a negyedik referencia-időszakra javasolt környezetvédelmi teljesítménycélok és az európai útvonalhálózat-javítási terv szerinti, a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezett kapcsolódó nemzeti referenciaértékek a következők:

Szlovénia	2025	2026	2027	2028	2029
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	1,70 %	1,67 %	1,64 %	1,61 %	1,58 %
Referenciaértékek	1,70 %	1,67 %	1,64 %	1,61 %	1,58 %

- (15) A Bizottság megállapítja, hogy a Szlovénia által javasolt környezetvédelmi célok megegyeznek a negyedik referencia-időszak naptári éveire vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (16) A Bizottság megjegyzi, hogy Szlovénia a teljesítménytervezetben a helyi környezetvédelmi célok elérését szolgáló intézkedéseket terjesztett elő, amelyek magukban foglalják egy határokon átnyúló, szabad útvonalú légtér megvalósítását, valamint az európai útvonalhálózat-javítási tervben a repüléshatékonyság javítására vonatkozóan meghatározott ajánlások alkalmazását.
- (17) A (14), (15) és (16) preambulumbekzdésben megfogalmazott megállapítások alapján a teljesítménytervezetben a „környezetvédelem” fő teljesítményterület tekintetében feltüntetett célokat a negyedik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek kell tekinteni.

A kapacitáscélok értékelése

- (18) A „kapacitás” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.3. pontjában meghatározott kritérium alapján értékelte az útvonali légiforgalmiáramlás-szervezéssel (a továbbiakban: ATFM) összefüggő, járatonkénti átlagos késéssel kapcsolatban a teljesítménytervezetben szereplő célok összhangját. Ennek megfelelően a Bizottság a Szlovénia által javasolt kapacitáscélokat összehasonlította az (EU) 2019/123 bizottsági végrehajtási rendelet 9. cikkével összhangban kidolgozott és a negyedik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok elfogadásakor, azaz 2024. július 2-án rendelkezésre álló hálózati működési tervben meghatározott releváns referenciaértékekkel.
- (19) A Szlovénia által a negyedik referencia-időszakra javasolt, a járatonkénti ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezett útvonali kapacitáscélok, valamint a hozzájuk tartozó, a hálózati működési tervből származó referenciaértékek a következők:

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2019/123 végrehajtási rendelete (2019. január 24.) a légiforgalmi szolgáltatási (ATM) hálózati funkciók végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról és a 677/2011/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 28., 2019.1.31., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/123/oj).

Szlovénia	2025	2026	2027	2028	2029
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti útvonali ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,17	0,12	0,08	0,07	0,07
Referenciaértékek	0,17	0,12	0,08	0,07	0,07

- (20) A Bizottság megállapítja, hogy a Szlovénia által javasolt útvonali kapacitáscélok megegyeznek a negyedik referencia-időszak naptári éveire vonatkozó nemzeti referenciaértékekkel.
- (21) A Bizottság megjegyzi, hogy Szlovénia a teljesítményterv-tervezetben intézkedéseket terjesztett elő a helyi útvonali kapacitáscélok elérésére, beleértve a megerősített légiforgalmiáramlás- és kapacitásszervezés végrehajtását, a forgalomszervezésnek a regionális forgalomáramlás változásaira reagálva történő kiigazítását, további légiforgalmi irányítók képzését és felvételét, valamint a légiforgalmi szolgáltatási rendszer fejlesztését.
- (22) A (19), (20) és (21) preambulumbekkezdésben foglalt megállapítások alapján úgy kell tekinteni, hogy a teljesítményterv-tervezetben a „kapacitás” fő teljesítményterülethez tartozó célok összhangban vannak a negyedik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal.

A költséghatékonysági célok értékelése

- (23) A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületet illetően a Bizottság az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a), b) és c) pontjában meghatározott kritériumok alapján értékelte az útvonali léginavigációs szolgáltatások tekintetében megállapított egységköltséggel kapcsolatban Szlovénia által benyújtott célok összhangját. Ezek a kritériumok a következőket foglalják magukban: a megállapított egységköltség-trend a negyedik referencia-időszak tartama alatt, a hosszú távú megállapított egységköltség-trend a harmadik és a negyedik referencia-időszakot magában foglaló időszak (2020–2029) tartama alatt, valamint a díjszámítási körzet szintjén megállapított egységköltségre vonatkozó kiindulási érték összehasonlítása azon díjszámítási körzetek átlagértékével, ahol a léginavigációs szolgáltatók hasonló működési és gazdasági környezetben tevékenykednek.
- (24) A Szlovénia által a negyedik referencia-időszakra javasolt útvonali költséghatékonysági célok és a kapcsolódó kiindulási értékek a következők:

Szlovénia útvonali díjszámítási körzete	2019. évi kiindulási érték	2024. évi kiindulási érték	2025	2026	2027	2028	2029
A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületre vonatkozó célok és kiindulási értékek megállapított egységköltségben (reálértéken, 2022. évi árakon) kifejezve	60,67 EUR	55,98 EUR	55,22 EUR	55,13 EUR	54,65 EUR	54,12 EUR	52,83 EUR

- (25) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. a) pontjában meghatározott értékelési kritériumot illetően a Bizottság megállapítja, hogy a negyedik referencia-időszakot nézve Szlovéniának a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó –1,2 %-os megállapított egységköltség-trendje összhangban van az azonos időszakban –1,2 %-os uniós szintű trenddel.
- (26) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. b) pontjában meghatározott értékelési kritériumot illetően a Bizottság megállapítja, hogy a harmadik és a negyedik referencia-időszakot nézve Szlovéniának a díjszámítási körzet szintjére vonatkozó –1,5 %-os hosszú távú megállapított egységköltség-trendje az azonos időszakban –1,0 %-os hosszú távú uniós szintű trendhez képest erősebb teljesítményt mutat.

- (27) Az (EU) 2019/317 végrehajtási rendelet IV. mellékletének 1.4. c) pontjában meghatározott értékelési kritériumot illetően a Bizottság megállapítja, hogy Szlovéniának a megállapított egységköltségre vonatkozó, reálértéken, 2022. évi áron kifejezett 55,98 EUR kiindulási értéke 55,4 %-kal magasabb, mint az (EU) 2024/1688 végrehajtási határozat 7. cikkében meghatározott releváns kontrollcsoport reálértéken, 2022. évi áron kifejezett 36,04 EUR kiindulási átlagértéke.
- (28) Egyértelmű, hogy Szlovénia negyedik referencia-időszakra vonatkozó megállapított egységköltség-trendje összhangban van a negyedik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű megállapított egységköltség-trenddel, míg Szlovénia hosszú távú megállapított egységköltség-trendje felülmúlja az uniós szintű hosszú távú megállapított egységköltség-trendet. Szlovénia tehát bizonyítja, hogy mind közép-, mind hosszú távon tényleges költséghatékonysági előnyöket ér el. A Bizottság ezért úgy véli, hogy Szlovénia kiindulási értékének a releváns kontrollcsoporttól való, a (27) preambulumbekzdésben említett eltérése nem zárja ki azt, hogy Szlovénia összhangban legyen az uniós szintű költséghatékonysági teljesítménycélokkal.
- (29) A (24)–(28) preambulumbekzdésben foglalt megállapítások alapján úgy kell tekinteni, hogy a teljesítménytervezetben a „költséghatékonyság” fő teljesítményterülethez tartozó célok összhangban vannak a negyedik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal.

KÖVETKEZTETÉSEK

- (30) A fentiek fényében úgy kell tekinteni, hogy a Szlovénia teljesítményterv-tervezetében foglalt teljesítménycélok összhangban vannak a negyedik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Szlovénia által a negyedik referencia-időszakra vonatkozóan benyújtott teljesítményterv-tervezetben foglalt, e határozat mellékletében felsorolt teljesítménycélok összhangban vannak az (EU) 2024/1688 végrehajtási határozatban a negyedik referencia-időszakra vonatkozóan meghatározott uniós szintű teljesítménycélokkal.

2. cikk

Ennek határozatnak a Szlovén Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2025. május 19-én

a Bizottság részéről
Apostolos TZITZIKOSTAS
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A Szlovénia teljesítményterv-tervezetében foglalt, a negyedik referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokkal összhangban lévőnek ítélt teljesítménycélok

„BIZTONSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Szlovénia	A repülésbiztonság-menedzsment hatékonyságával kapcsolatos célok a megvalósítás szintjében kifejezve, az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA) által megállapított, A-tól D szintig terjedő besorolással					
Léginavigációs szolgáltató	Repülésbiztonság-menedzsmenttel kapcsolatos célkitűzés	2025	2026	2027	2028	2029
Slovenia Control	Repülésbiztonsági politika és célkitűzések	C	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kockázatok kezelése	D	D	D	D	D
	Repülésbiztonsági garancia	C	C	C	C	C
	A repülésbiztonság előmozdítása	C	C	C	C	C
	Repülésbiztonsági kultúra	C	C	C	C	C

„KÖRNYEZETVÉDELEM” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Szlovénia	2025	2026	2027	2028	2029
A „környezetvédelem” fő teljesítményterületen kitűzött célok a tényleges röppályára vonatkozó átlagos vízszintes útvonali repülési hatékonyságként kifejezve	1,70 %	1,67 %	1,64 %	1,61 %	1,58 %

„KAPACITÁS” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Szlovénia	2025	2026	2027	2028	2029
A „kapacitás” fő teljesítményterületen kitűzött célok, a járatonkénti útvonali ATFM-késés percben meghatározott időtartamában kifejezve	0,17	0,12	0,08	0,07	0,07

„KÖLTSÉGHATÉKONYSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Szlovénia útvonali díjszámítási körzete	2019. évi kiindulási érték	2024. évi kiindulási érték	2025	2026	2027	2028	2029
A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületre vonatkozó célok és kiindulási értékek megállapított egységköltségben (reálértéken, 2022. évi árakon) kifejezve	60,67 EUR	55,98 EUR	55,22 EUR	55,13 EUR	54,65 EUR	54,12 EUR	52,83 EUR